

Guarantee / Garantie / Гарантия

- GB 1. **Guarantee terms for WasserKRAFT products:**
1.1 The guarantee on mixers, cartridges, thermostatic cartridges and headworks is valid for 5 (five) years from the date of purchase verified by the duly completed guarantee card and sales receipt.
1.2 The guarantee on hoses, rubber seals and gaskets, shower sets and their components is valid for 2 (two) years from the date of purchase verified by the duly completed guarantee card and sales receipt.

2. **Guarantee terms:**

- 2.1 Guarantee applies only on material and manufacturing faults and covers equipment assemblies composed of original WasserKRAFT components.
2.2 Submission of a report on expert appraisal results and identification of a manufacturing fault shall be issued by an authorised organisation. The decision to replace or repair products or their parts is taken by WasserKRAFT service centre specialist. Replaced components and units become the property of the service centre.

3. **Limitation of liability:**

- 3.1 Absence of primary water filters for the coarse filtration of water.
3.2 Absence of guarantee certificate or sales receipt, lack of required information in the guarantee card (no date of purchase, no equipment model, no stamp of sales organisation).
3.3 Incorrect installation or improper maintenance of the products (see installation and maintenance manual), unintended use.
3.4 Mechanical damage incurred during usage (scratches, cracks, dents and other external damages).
3.5 If the mixer has been repaired, modified or disassembled by unauthorized persons.
3.6 Faults beyond the manufacturer's control (fluctuations in water pressure, natural events, natural disaster, fire, heavily contaminated water, etc.).
3.7 Adjustment, cleaning and other maintenance of the mixers.

DE 1. **Garantie und Garantiebedingungen:**

- 1.1 Die Garantie beginnt mit Erwerb der Armatur von WasserKRAFT. Sofern sich nachfolgend nicht eine andere Garantielaufzeit ergibt, räumt WasserKRAFT für seine Armaturen eine Garantie auf 5 (fünf) Jahre ein.
1.2 Schläuche, Handbrausen, Gummiseibe, Verdichtungen und Zubehör für Armaturen unterliegen einer Gewährleistungsdauer von 2 (zwei) Jahren ab Erwerb.

2. **Umfang der Garantie:**

- 2.1 Die Garantie erstreckt sich nur auf Material- und Produktionsfehler an unseren Amaturen bzw. Armatur-Sets, die ausschließlich aus den Originalteilen von WasserKRAFT bestehen.
2.2 Im Garantiefall leistet WasserKRAFT entweder die Reparatur des schadhaften Originalteils der Duschgarmitur bzw. des Duschgarmitur-Sets bzw. den Austausch des schadhaften Originalteils oder den Austausch der gesamten Duschgarmitur bzw. des Duschgarmitur-Sets.
2.3 Neben der Garantie stehen dem Kunden die sonstigen gesetzlichen Rechte zu. Die Garantie schränkt die Rechte des Kunden nicht ein.

3. **Keine Garantie geben wir:**

- 3.1 beim Fehlen eines Wasserfilters für die grobe Vorreinigung des Wassers.
3.2 beim Fehlen des Garantiescheins bzw. bei nicht ausgefülltem Garantieschein und bei Fehlen des Kassenbelegs.
3.3 bei falscher Befestigung der Armatur, bei falscher Pflege und bei nicht bestimmungsgemäßem Einsatz der Armatur.
3.4 bei äußere Beschädigungen der Amatur durch den Gebrauch (Kratzer, Dellen oder andere äußere Beschädigungen).
3.5 wenn die Beschädigung an der Amatur unabhängig vom Hersteller entsteht (z.B.: Druckveränderungen in den Wasserleitungen, Brand, Naturkatastrophen, stark verschmutztes Wasser etc.).

RU 1. **Срок гарантии:**

- 1.1 Гарантийный срок на смесители WasserKRAFT, картриджи, термостатические картриджи и кранбуксы составляет 5 (пять) лет со дня покупки, которая подтверждена полностью заполненным гарантийным талоном, товарным и кассовым чеком.
1.2 Гарантийный срок на шланги, резиновые сальники и прокладки, душевые комплекты и их комплектующие составляет 2 (два) года со дня покупки, которая подтверждена полностью заполненным гарантийным талоном, товарным и кассовым чеком.

2. **Условия предоставления гарантии:**

- 2.1 Гарантия относится только к производственным дефектам и распространяется на комплекты изделий, состоящие только из оригинальных деталей WasserKRAFT.

2.2 Предоставление заключения о результате проведения экспертизы и выявлении наличия производственного брака, выданного уполномоченной организацией. Решение о замене или ремонте изделий или частей изделия остается в компетенции специалиста сервисного центра WasserKRAFT. Заменяемые детали и узлы переходят в собственность сервисного центра.

3. **Гарантия не предоставляется в случаях:**

- 3.1 Отсутствия фильтров грубой очистки воды.
3.2 Отсутствия чека и гарантийного талона, отсутствия необходимой информации в гарантийном талоне (отсутствие даты продажи, модели/артикула изделия, штампа организации-продавца, подписи покупателя).
3.3 Неправильной установки, ненадлежащего ухода (см. руководство по монтажу и руководству по уходу), использования не по назначению.
3.4 Механических повреждений, возникших в процессе эксплуатации (царапины, вмятины и другие внешние повреждения).
3.5 Если смеситель подвергся разборке неуполномоченными лицами либо конструктивным изменениям.
3.6 Неисправностей, не зависящих от производителя (перепады давления в водопроводной сети, явления природы, стихийные бедствия, пожар, сильно загрязненная вода и т.д.).
3.7 Работ, требующих регулировки, чистки и прочего ухода за смесителем.

4. **Выполнение гарантийных обязательств:**

- 4.1 Работы, связанные с устранением производственных дефектов, выполняются бесплатно в сервисном центре WasserKRAFT или по месту установки изделия, после проверки его качества представителем сервисного центра.

Гарантия на продукцию в случае коммерческой эксплуатации, удовлетворений бытовых потребностей в офисе предприятия, учреждения или организации составляет 1 год на смесители и душевые комплекты.

Technical data / Technische Daten / Технические данные

Working pressure / Arbeitsdruck / Рабочее давление - **1 - 5 Bar**
Max working pressure / Maximaler Arbeitsdruck / Максимальное тестовое давление - **9 Bar**
Working pressure in thermostatic mixer / Arbeitsdruck für Thermostat – Armatur / Рабочее давление термостатического смесителя - **1 - 5 Bar, opt. 3 Bar, max 5 Bar**
Необходимо установить понижающие редукторы, если давление в водопроводной сети может превысить 5 бар или разница в давлении между горячей и холодной водой превышает 1 бар.
Working temperature / Temperatur / Рабочая температура - **opt. 65°, max 90°**
Working temperature in thermostatic mixer / Temperatur für Thermostat – Armatur / Рабочая температура термостатического смесителя - **opt. 20-50°, max 65°**

Maintenance / Pflegehinweise / Уход

For cleaning use only saponaceous (soap-based) agents.
Never use abrasive or scouring powders, cleaning agents containing alcohol, ammonia, hydrochloric acid, sulphuric acid, nitric acid or phosphoric acid.

Дurch regelmäßiges Reinigen sind Verkalkungen vorzubeugen. Es sind nur Reinigungsmittel zu benutzen, die für diesen Anwendungszweck vorgesehen sind. Diese Produkte dürfen nicht vermisch werden.

Keine scheuernd wirkende Reinigungsmittel (Scheuerpulver, Mikrofasertücher, Padschwämme) verwenden. Säuren wie z.B. Salzsäure, Ameisensäure und Essigsäure sowie chlor- und ammoniakhaltige Reinigungsmittel können zu dauerhaften Oberflächenschäden führen!

При регулярной очистке поверхностей смесителей рекомендуем применять нейтральные жидкие моющие средства. Таковыми являются мыльные растворы и многие посудомоечные средства (не для посудомоечных машин).
Не использовать средства, содержащие органические растворители, абразив и разъедающие вещества (хлорные соединения, соляную, серную, азотную, уксусную или фосфорную кислоту).

Faucet specification's 8817 / 8827 / 8867 / 8877 / 8887 / 8897	
Model : Body: Finish: Aerator: Fixation:	FK001 Brass tube OD42mm (no water contact) Chrome (No direct water contact to comply with lead free requirement) Neoperl Cache TT 1.2GPM (4.5L/min) OD 35mm, Brass nut with screw lock.
Micro valve: Media: Temperature: Materials certified: Type: Pulse: Valve power: Pressure: Flow:	DF301_800A Potable water only (filter usage mandatory) 5°C to 65°C (disinfect: on temperature max 70°C / 30mm) ACS, WRAS, KTW/W270 Bt-stable 20ms DC6V, 25 ohms, 160mA 7.3- 116 psi / 0.5 - 8 bar max 8 L/min @ 3bars
Battery holder: Batteries: Protection:	D045 4x AA alkaline Px5
Sensor: Technology: Voltage: Function: Distance: Comfort time out: Security time out:	GT107 Infrared DC6V Kitchen faucet with electronic over ride 5cm 1s 3 minutes
Hose: Connection: Water drinking certified: Dimension: Adapter G1/2"-G3/8"	G1/2" - G1/2" 4MS (ACS, WRAS, KTW/W270) 500mm on request
Standards: EU Directive 2014/30/EU "electromagnetic compatibility" EU Directive 2014/35/EU "Low Voltage"	CE, RoHS, REACH C/GT194 Deflection tolerances: +/- 10% Timing tolerances: +/- 10%

Spezifikationen des Wasserhahns
8817 / 8827 / 8867 / 8877 / 8887 / 8897

Modell: Gehäuse: Ausführung: Luftsprudler: Fiederung:	FK001 Messingrohr OD42mm (kein Wasserkontakt) Chrom (kein direkter Wasserkontakt, um die Anforderung an die Bleifreiheit zu erfüllen) Neoperl Cache TT 1.2GPM (4.5L/Min) OD 35mm, Messingmutter mit Schraubensicherung.
Mikroventil: Medium: Temperatur: Zertifizierte Materialien: Typ: Pulsfunktion: Ventilleistung: Druck: Fluss:	DF301_800A Nur Trinkwasser (Filterverwendung obligatorisch) 5°C bis 65°C (Desinfektionstemperatur 70°C / 30mm) ACS, WRAS, KTW/W270 Bt-stabil 20ms DC6V, 25 Ohm, 160mA 0,5-8 bar Max 8L/Min @ 3 Bar
Batteriehalterung: Batterien: Schutz:	D045 4x AA Alkaline IPx5
Sensor: Technologie: Spannung: Funktion: Abstand: Komfort Abschaltung: Sicherheits Abschaltung:	GT107 Infrarot DC6V Küchenwasserhahn mit elektronischer Steuerung 5 cm 1s 3 Minuten
Schlauch: Verbindung: Trinkwasser zertifiziert: Abmessung: Adapter G1/2"-G3/8"	G1/2" - G1/2" (~21mm) 4MS (ACS, WRAS, KTW/W270) 500mm auf Anfrage
Standards: EU-Richtlinie 2014/30/EU "Elektromagnetische Verträglichkeit" EU-Richtlinie 2014/35/EU "Niederspannung"	CE, RoHS, REACH C/GT194 Erkennungstoleranzen: +/- 10% Timing Toleranzen: +/- 10%

Технические характеристики смесителя
8817 / 8827 / 8867 / 8877 / 8887 / 8897

Модель: Корпус: Отделка: Аэратор: Крепление:	FK001 Латунная трубка диаметром 42 мм (не контактирует с водой). Хром (не контактирует с водой в соответствии с требованиями к содержанию свинца). Neoperl Cache TT 1.2GPM (4,5л/мин). Латунная гайка с винтовым замком, наружный диаметр 35 мм.
Микроклапан: Среда: Температура: Сертифицированные материалы: Тип: Импульс: Мощность клапана: Давление: Расход:	DF301_800A Только питьевая вода (обязательно использование фильтра) От 5°C до 65°C (максимальная температура дезинфекции 70°C / 30 мм) ACS, WRAS, KTW/W270 Bt-стабильно 20 мс 6,8 постоянного тока, 25 Ом, 160 мА 7,3- 116 фунтов на квадратный дюйм / 0,5-8 бар максимум 8 л/мин при давлении 3 бар
Аккумуляторный блок: Аккумуляторные батареи: Защита:	D045 щелочная аккумуляторная батарея AA, 4 шт. Px5
Датчик: Технология: Напряжение: Назначение: Расстояние: Комфортное время ожидания: Безопасное время ожидания:	GT107 инфракрасная 6,8 постоянного тока Смеситель для кухни с электронным переключением 5 см 1 с 3 минуты
Шланг: Разъем: Сертифицированная питьевая вода: Размеры: Переходник G1/2"-G3/8" по запросу	G1/2" - G1/2" 4 MS (ACS, WRAS, KTW/W270) 500 мм по запросу
Стандарты: Директива ЕС 2014/30/EU "Электромагнитная совместимость" Директива ЕС 2014/35/EU "О низком напряжении"	CE, RoHS, REACH C/GT194 Допуски на обнаружение: +/- 10%

Installation / installation / установка
A8817 / 8827 / 8867 / 8877 / 8887 / 8897

Before you begin/Bevor sie beginnen/Прочтите инструкции, прежде чем начать установку.

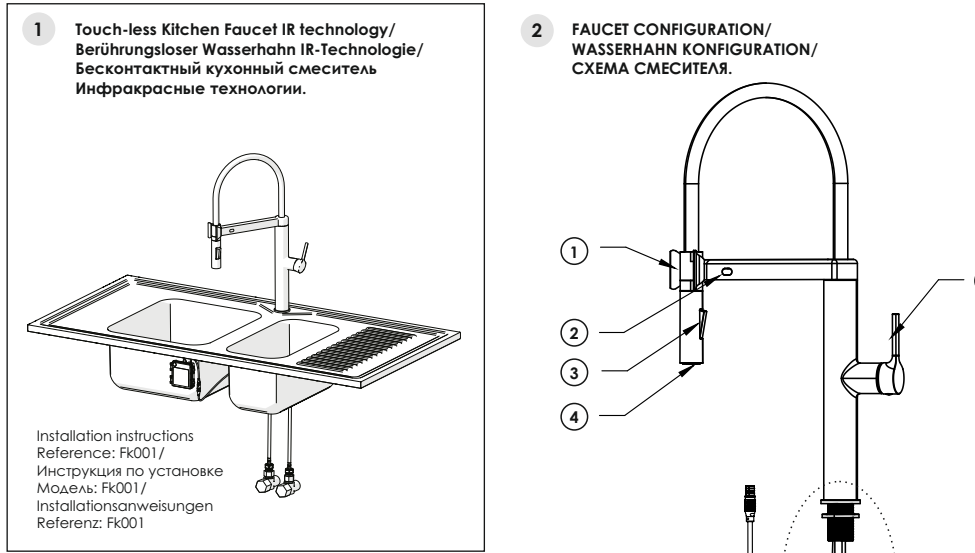
- GB 1. The faucet can be installed on any sink material ceramic or stainless steel.
2. Read carefully this instruction manual before beginning installation.
3. Drain and clean the water pipes and main tape before installing the faucet.
4. Make sure there are only electronic certified products (CE, UL) near the faucet to achieve optimum performance.
5. Wait until the end of calibration before using the faucet.
6. The lowest and highest water pressure is 0.05 to 0.8MPa [0.5 bat to 8 bar].
7. The minimum flow rate must be > 1l/min
8. Follow all plumbing, electrical, and building codes.

- DE 1. Der Wasserhahn kann auf jedem Waschbecken aus Keramik oder Edelstahl installiert werden.
2. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.
3. Entleeren und reinigen Sie die Wasserleitungen und den Haupthahn, bevor Sie den Wasserhahn installieren.
4. Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe des Wasserhahns nur elektronisch zertifizierte Produkte (CE, UL) befinden, um eine optimale Leistung zu erzielen.
5. Warten Sie bis zum Ende der Kalibrierung, bevor Sie den Wasserhahn benutzen.
6. Der niedrigste und höchste Wasserdruck beträgt 0,5 bar bis 8 bar.
7. Die Mindestdurchflussmenge muss mehr als 1l/Min. betragen
8. Befolgen Sie alle Sanitär-, Elektro- und Bauvorschriften.

- RU 1. Смеситель может быть установлен на раковину из керамики или нержавеющей стали.
2. Перед началом установки внимательно прочтите эту инструкцию.
3. Перед установкой смесителя слейте воду и очистите водопроводные трубы.
4. Убедитесь, что рядом со смесителем находятся только сертифицированные электронные устройства (CE, UL), это позволит достичь оптимальной производительности.
5. Откалывайте смеситель перед использованием.
6. Самое низкое и самое высокое давление воды: от 0,05 до 0,8МПа (от 0,5 до 8 бар).
7. Минимальный расход: > 1 л/мин
8. Соблюдайте все санитарные, электрические и строительные нормы.

Installation / Montage / Монтаж
A8817 / 8827 / 8867 / 8877 / 8887 / 8897

Guarantee is valid only when installed by qualified plumber!
Garantie nur bei Montage durch einen Fachinstallateur!
Установка смесителя должна осуществляться квалифицированным сантехником!



The set of mixers consists of: full information is indicated on the package.
Armatur inklusive: Alle Informationen sind auf der Verpackung aufgeführt.
В комплект к смесителям входит: вся информация указана на упаковке изделия.

Installation overview / Installationsübersicht / Информация об установке. A8817 / 8827 / 8867 / 8877 / 8887 / 8897

